

پڑوسی کے حقوق

عن ابی ہریرہ
رضی اللہ تعالیٰ عنہ
ان رسول اللہ صلی
اللہ علیہ وسلم قال:

من کان یؤمن
باللہ والیوم الآخر فلا
یؤذ جاره ومن کان
یؤمن باللہ والیوم
الآخر فلیکرم ضیفہ
ومن کان یؤمن
باللہ والیوم الآخر فلیقل
خیرا ویصمت۔

(صحیح بخاری کتاب الادب باب
۳۱، من کان یؤمن باللہ والیوم
الآخر فلا یؤذ جاره، صحیح
مسلم کتاب الایمان باب الحث
على اکرام الجار والضيف)۔
ترجمہ:

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے
کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا
جو اللہ اور آخرت (قیامت) پر یقین
رکھتا ہو، وہ اپنے ہمسایہ کو تکلیف نہ
دے۔ اور جو اللہ اور یوم آخرت پر
ایمان رکھتا ہو اسے اچھی بھلی بات کہنی
چاہئے یا پھر خاموش رہنا چاہئے۔

یتیم کی کفالت

﴿القرآن﴾

قال اللہ تعالیٰ

فاما الیتیم فلا تقهر واما
السائل فلا تنهر واما
بنعمة ربك فحدث
پس (اے نبی ﷺ) یتیم کو مت
ڈانٹ اور سوالی کو مت جھڑک اور اپنے
رب کی نعمت کو بیان کر۔

ویطعمون الطعام
علی حبه مسکینا
ویتیمنا ولسیرا
اور وہ محبت میں کھانا کھلاتے ہیں مسکین
کو یتیم کو اور قیدی کو۔

﴿الحديث﴾

وقال رسول اللہ ﷺ

انا وكافل الیتیم فی
الجنة هكذا و اشار
بالسبابة والوسطی
وفرج بینہما شیئا۔

میں اور یتیم کی کفالت کرنے والا جنت
میں اس طرح ہوں گے اور آپ نے
اشارہ کیا شہادت کی انگلی اور درمیانی
انگلی کے ساتھ اور ان دونوں کے
درمیان تھوڑا سا فاصلہ کیا۔

مجھ پر اعتبار نہیں رہا۔ اس جس زندہ اور نفرتوں کے
ماحول میں پلے ہوئے انسان نے اپنے مذہب
مقاصد کیلئے بھی مجھے استعمال کرنا شروع کر دیا ہے۔
کبھی مجھے گلدانوں میں سجاتا جاتا تھا گلدستوں کی
زینت بنایا جاتا تھا۔ دھاگے کی ڈوری میں پرو کر
گلوں میں پہنایا جاتا تھا مجھے سردی سے بچاؤ کیا
جاتا تھا اب بھی مجھے گلدانوں میں سجاتا تو جاتا ہے
لیکن بموں کو میرے جسم میں چھپا کر میرے سرخ
رنگ کو خون کی ہولی بنادیا جاتا ہے۔ میری پتی پتی
سے بوند بوند ٹھوڑنا مجھے پاؤں تے روندنا مجھے قبول
تھا۔ لیکن محبتوں کا جھانسدے کر میرا وجود۔۔۔۔۔
نفرتوں کا کاروبار کرنا میرے وجود سے انسانوں کی
زندگیوں کو لہو رنگ کرنا مجھے قبول نہیں کون ہے جو مجھ
پر اعتبار کرے کہ میں صرف اور صرف محبت ہوں
لیکن کیا کروں میری پتیوں پر خون کے چھینے میں۔

اعتذار

قارئین ”ترجمان الحدیث“
سے ہم دلی معذرت خواہ ہیں کہ
بعض وجوہ کی بناء پر اس کے
چند شمارے شائع نہ ہو سکے۔
لہذا موجودہ پرچے کو جنوری،
فروری، مارچ، اپریل اور
مئی 2002 کا شمارہ تصور کیا
جائے۔ آئندہ شمارہ جون کا
شائع ہوگا ان شاء اللہ۔

(ادارہ)